

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 99

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



















## Schweizerische Depoiten- und Kreditbank, Basel

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1973 (nach Verteilung des Reingewinnes gemäss Antrag an die Generalversammlung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		9 995 427.69	Bankenkreditoren auf Sicht		9 378 466.89
Bankendebitoren auf Sicht		11 570 553.57	Bankenkreditoren auf Zeit		20 400 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		124 536 683.45	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	13 800 000.—	40 022 490.15
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	41 954 960.—		Kreditoren auf Sicht		67 306 318.25
Wechsel und Geldmarktpapiere		863 771.65	Kreditoren auf Zeit		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 049 551.43	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	35 653 290.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		97 414 068.54	Spareinlagen		152 734 037.79
– davon mit hypothekarischer Deckung	77 634 054.09		Depositenhefte		18 409 788.37
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		13 790 046.80	Kassenobligationen		65 361 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		19 440 240.60	Pfandbriefdarlehen		19 300 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	17 084 771.65		Sonstige Passiven		11 218 469.24
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		9 348 519.80	Aktienkapital		30 000 000.—
Hypothekaranlagen		86 833 868.10	Gesetzliche Reserve		3 500 000.—
Wertschriften		32 845 000.—	Andere Reserven		3 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		342 000.—	Gewinnvortrag auf neue Rechnung		389 632.64
Bankgebäude		22 293 000.—			
Andere Liegenschaften		634 000.—			
Sonstige Aktiven		5 063 471.70			
		441 020 203.33			441 020 203.33
<b>Aufwand</b>		<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1973</b>			<b>Ertrag</b>
		Fr.			Fr.
Passivzinsen		14 116 837.49	Aktivzinsen		17 614 702.30
Kommissionsaufwand		23 699.10	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere		67 283.82
Bankbehörden und Personal		4 210 018.92	Kommissionsertrag		2 839 049.36
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		268 485.78	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		548 416.90
Geschäfts- und Bürokosten		1 340 341.18	Wertschriftenertrag		530 248.92
Steuern		421 827.70	Ertrag der dauernden Beteiligungen		20 105.90
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		635 185.55	Verschiedenes		717 065.98
Reingewinn		1 320 477.46			
		22 336 873.18			22 336 873.18

## Banque du Rhône SA, Genève

Actif		Bilan au 31 décembre 1973 (avant répartition)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et comptes de chèques postaux		18 429 316.68	Engagements en banque à vue		1 177 266.31
Avoirs en banque à vue		33 142 852.18	Engagements en banque à terme		43 250 615.62
Avoirs en banque à terme		24 261 743.69	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	43 250 615.62	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	19 947 143.69		Créanciers à vue		21 763 230.80
Effets de change et papiers monétaires		3 438 769.92	Créanciers à terme		28 514 288.19
Comptes courants débiteurs en blanc		2 187 964.21	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	15 123 675.28	
Comptes courants débiteurs gagés		15 648 922.16	Autres passifs		3 356 143.73
– dont garantis par hypothèques	132 369.18		Capital		15 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 073 329.21	Réservé légale		1 200 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		4 459 128.03	Autres réserves		500 000.—
– dont garantis par hypothèques	1 322 757.26		Soldé reporté de l'exercice précédent	180 163.39	
Titres		9 206 989.24	Bénéfice de l'exercice	1 055 893.19	1 236 056.58
Participations permanentes		611 450.—			
Autres actifs		3 537 135.91			
		115 997 601.23			115 997 601.23
<b>Etat des titres</b>		<b>Fr.</b>		<b>Fr.</b>	
Obligations suisses:			Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs		2 287 294.40
Confédération	51 380.—		Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		458 876.75
Cantons et communes	22 875.—	95 255.—	Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		457 854.30
Entreprises industrielles	21 000.—				
Obligations étrangères:					
Corporations de droit public	133 937.50	8 308 589.04			
Divers	8 174 651.54				
Actions et autres titres étrangers		374 752.99			
Parts de fonds de placement		428 392.21			
		9 206 989.24			
<b>Etat des participations permanentes</b>		<b>Fr.</b>		<b>Fr.</b>	
Actions et autres titres suisses:					
Sociétés financières	300 000.—	301 000.—			
Divers	1 000.—				
Actions et autres titres étrangers:					
Divers		310 450.—			
		611 450.—			
	<b>Fr.</b>	<b>Fr.</b>			
Montant des actifs à l'étranger		88 659 920.76			
– dont avois en banque:					
jusqu'à 90 jours d'échéance	58 851 275.83				
à plus de 90 jours d'échéance	1 015 600.—				
<b>Charges</b>		<b>Compte de pertes et profits de l'exercice 1973</b>			<b>Produits</b>
		Fr.			Fr.
Intérêts débiteurs		4 611 169.01	Intérêts créanciers		5 549 000.15
Commissions		28 114.46	Produit des effets de change et des papiers monétaires		318 544.89
Organes de la banque et personnel		2 599 931.18	Commissions		4 125 373.46
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		71 931.05	Produit des opérations sur devises et métaux précieux		468 860.85
Frais généraux et frais de bureau		2 006 476.63	Produit des participations permanentes		912 614.12
Impôts		461 469.40			
Pertes, amortissements et provisions		539 408.55			
Bénéfice net		1 055 893.19			
		11 374 393.47			11 374 393.47
		<b>Répartition du bénéfice net</b>			
		Fr.			
Versement à la réserve légale		300 000.—			
Versements aux autres réserves		700 000.—			
Report à compte nouveau		55 893.19			
		1 055 893.19			

## AKO-BANK, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1973  
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kasse, Postcheckguthaben	3 653 543.18	Bankenkreditoren auf Zeit	15 386 347.92
Bankendebitoren auf Sicht	260 000.—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 436 347.92
Bankendebitoren auf Zeit	187 000.—	Kreditoren auf Sicht	433 059.55
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	55 434 130.10	Kreditoren auf Zeit	715 773.95
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2 101 038.—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	715 773.95
Hypothekaranlagen	5 150 000.—	Einlagehefte	31 719 641.01
Wertschriften:		Kassenobligationen	3 238 500.—
Schweizerische Obligationen (Banken)	14 000.—	Sonstige Passiven	6 851 738.68
Schweizerische Aktien (Finanzgesellschaft)	5 000.—	Aktienkapital	6 000 000.—
Beteiligung	—	Gesetzlicher Reservefonds	1 000 000.—
Sonstige Aktiven	108 628.30	Spezieller Reservefonds	1 200 000.—
		Dividende	360 000.—
		Vortrag auf neue Rechnung	28 278.47
	66 933 339.58		66 933 339.58
		Garantieverpflichtungen	34 000.—
		Nachschussverpflichtung auf Aktien	30 000.—
<b>Aufwand</b>	<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1973</b>	<b>Ertrag</b>	
	Fr.	Fr.	
Passivzinsen	2 770 955.07	Saldo vom Vorjahr	76 721.67
Bankbehörden und Personal	1 717 712.35	Aktivzinsen	4 870 696.60
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	72 864.29	Kommissionsertrag	2 435 300.—
Geschäfts- und Bürokosten	1 680 241.65	Wertschriftenertrag	1 132.50
Steuern	200 209.40		
Abschreibungen	353 589.54		
Gewinnvortrag	76 721.67		
Reingewinn	511 556.80		
	7 383 850.77		7 383 850.77

## Banque de Titres SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1973  
(après répartition du bénéfice)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et comptes de chèques postaux	526 437.70	Engagements en banque à vue	417 080.11
Avoirs en banque à vue	1 889 304.15	Engagements en banque à terme	4 465 000.—
Avoirs en banque à terme	250 000.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—	Créanciers à vue	2 333 965.15
Effets de change et papiers monétaires	41 373.50	Créanciers à terme	550 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc	328 279.15	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	250 000.—
Comptes courants débiteurs gagés	6 723 964.25	Compte de dépôt	284 692.95
— dont garantis par hypothèques	509 790.—	Autres passifs	546 480.80
Placements hypothécaires	700 000.—	Capital	2 000 000.—
Titres	40 386.—	Réserve légale	170 000.—
Participations permanentes	100 000.—	Réserve spéciale	254 000.—
Autres actifs	443 722.11	Solde reporté	22 247.85
	11 043 466.86		11 043 466.86
Garanties, cautionnements	93 150.—	Garanties, cautionnements	93 150.—
Comptes fiduciaires	2 543 340.50	Comptes fiduciaires	2 543 340.50
<b>Etat des titres</b>	<b>Fr.</b>		
Obligations suisses:			
Sociétés financières	15 250.—		
Actions suisses:			
Entreprises industrielles	4 575.—		
Obligations étrangères:			
Divers	4 211.—		
Actions et autres titres étrangers de participation:			
Entreprises industrielles	16 350.—		
	40 386.—		
<b>Etat des participations permanentes</b>	<b>Fr.</b>		
Actions suisses et autres titres suisses de participation:			
Sociétés financières	100 000.—		
Montant total des actifs à l'étranger	2 585 793.40		
— dont avoirs en banque			
jusqu'à 90 jours d'échéance	1 705 742.05		
— dont avoirs à échéance plus lointaine	—		
<b>Charges</b>	<b>Comptes de pertes et profits au 31 décembre 1973</b>	<b>Produits</b>	
	Fr.	Fr.	
Intérêts débiteurs	152 830.85	Intérêts créditeurs	382 505.82
Commissions	15 207.53	Produit des effets de change et des papiers monétaires	479.10
Organes de la banque et personnel	281 015.80	Commissions	90 971.05
Frais généraux et de bureau	199 686.15	Produits des opérations sur devises	—
Impôts	60 786.90	et sur métaux précieux	33 371.—
Pertes, amortissements et provisions	1 480.—	Produit des titres	39 012.—
Bénéfice net	39 159.83	Divers	203 828.09
	750 167.06		750 167.06
		<b>Répartition du bénéfice net</b>	
		Fr.	Fr.
		Solde reporté de l'année précédente	13 088.02
		Bénéfice net	39 159.83
			52 247.85
		Attribution à la réserve légale	20 000.—
		Attribution à la réserve spéciale	10 000.—
		Report à nouveau	22 247.85

## Metro Bank AG, Zürich

Aktiven

Bilanz per 31. Dezember 1973

Passiven

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1973		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa und Postcheckguthaben		2 864 943.40	Bankenkreditoren auf Zeit		984 875.95
Bankendebitoren auf Sicht		162 829.88	Kreditoren auf Zeit		3 429 392.65
Bankendebitoren auf Zeit		1 101 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 187 567.40	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	250 000.—		Einlagehefte und Depositenkonti		11 987 219.11
Kontokorrent-Debitoren			Kassenobligationen		1 833 000.—
ohne Deckung	657 975.35	981 642.15	Sonstige Passiven		2 718 378.51
mit Deckung	323 666.80		Aktienkapital		1 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen			Gesetzliche Reserve		300 000.—
ohne Deckung	17 920 163.36	18 889 238.75	Spezialreserve		1 100 000.—
mit Deckung	969 075.39		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	67 381.02	
Wertschriften		10 000.—	Vortrag vom Vorjahr	205 159.89	272 540.91
Sonstige Aktiven		115 752.95	Gewinn pro 1973		
		24 125 407.13			24 125 407.91
<b>Wertschriften-Aufstellung per 31. Dezember 1973</b>		Fr.			
Schweizer Obligationen:					
Kantone		10 000.—			
<b>Aufwand</b>		<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1973</b>		<b>Ertrag</b>	
		Fr.		Fr.	
Passivzinsen	1 088 593.86	Aktivzinsen	2 375 347.88		
Bankbehörden und Personal	588 542.05	Wertschriftenertrag	585.50		
Geschäfts- und Bürokosten	870 669.15	Verschiedenes	461 318.15		
Steuern	67 989.20				
Abschreibungen	16 297.38				
Gewinn pro 1973	205 159.89				
	2 837 251.53				2 837 251.53
		<b>Gewinnverteilung</b>			
		Fr.			
Zuweisung an die Spezialreserve		200 000.—			
Vortrag auf neue Rechnung		72 540.91			
		272 540.91			

## Banque Ormond Burrus &amp; Cie SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1973  
(avant répartition)

Actif

Passif

Actif		Bilan au 31 décembre 1973 (avant répartition)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et comptes de chèques postaux		4 243 488.30	Engagements en banque à vue		247 706.—
Avoirs en banque à vue		5 882 044.83	Créanciers à vue		10 219 666.35
Avoirs en banque à terme		1 050 000.—	Créanciers à terme		1 406 015.65
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 050 000.—		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance		
Effets de change et papiers monétaires		266 936.87	Autres passifs		548 568.65
– dont réscriptions et bons du trésor			Capital		3 000 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc		258 379.61	Réserve légale		100 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		1 390 171.41	Autres réserves		150 000.—
– dont garantis par hypothèques	414 564.50	300 053.80	Solde reporté de l'exercice précédent	32 938.47	
Avances et prêts à terme fixe gagés			Bénéfice de l'exercice	336 690.17	369 628.64
– dont garantis par hypothèques					
Titres		50 990.—			
Immeuble à l'usage de la banque		1 129 144.45			
Autres actifs		720 376.02			
Goodwill		750 000.—			
		16 041 585.29			16 041 585.29
<b>Etat des titres</b>		Fr.		Fr.	
Actions et autres titres suisses	9 000.—		Engagements par avals		527 200.—
Actions et autres titres étrangers	41 990.—	50 990.—			
Montant des actifs à l'étranger		Fr.		Fr.	
– dont avois en banque:					
jusqu'à 90 jours d'échéance	3 173 968.04	4 127 960.69			
à plus de 90 jours d'échéance					
<b>Charges</b>		<b>Comptes de pertes et profits au 31 décembre 1973</b>		<b>Produits</b>	
		Fr.		Fr.	
Intérêts débiteurs	65 184.55	Intérêts créanciers	372 407.53		
Commissions	44 868.88	Commissions	1 649 948.32		
Organes de la banque et personnel	728 550.85	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	338 038.77		
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	45 395.50	Produit des titres	115 258.70		
Frais généraux et frais de bureau	574 678.60	Divers	1 051.43		
Impôts	339 181.45				
Pertes, amortissements et provisions	342 154.75				
Bénéfice net	336 690.17				
	2 476 704.75				2 476 704.75
		<b>Répartition du bénéfice net</b>		Fr.	
				120 000.—	
				100 000.—	
				100 000.—	
				25 000.—	
				24 628.64	
				369 628.64	

Finter Bank Zürich, Zürich

Bilanz per 31. März 1974

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	27 086 146.69	Bankenkreditoren auf Sicht	75 338 520.52
Bankendebitoren auf Sicht	104 849 243.46	Bankenkreditoren auf Zeit	9 012 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	24 068 510.85	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		Kreditoren auf Sicht	109 045 176.80
Wechsel und Geldmarktpapiere	698 600.30	Kreditoren auf Zeit	9 448 310.75
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	15 213 116.43	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	45 987 471.13	Depositen- und Einlagehefte	5 722 747.02
- davon mit hypothekarischer Deckung		Sonstige Passiven	17 590 895.55
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 559 284.30	Kapital	20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Gesetzliche Reserven	800 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung		Spezial-Reserven	3 500 000.—
Wertschriften	9 274 333.50	Vortrag auf neue Rechnung	316 531.41
Dauernde Beteiligungen	546 500.—	Reingewinn	2 415 338.16
Sonstige Aktiven	1 104 899.85		
	253 189 520.21		253 189 520.21
			Fr.
		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	44 827 574.55
		Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	127 795 511.85
		Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	127 795 511.85

Gonet & Cie SA, Nyon

Bilan au 31 décembre 1973 (avant répartition du bénéfice)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux	7 668 839.87	Engagements en banque à vue	810 034.22
Avoirs en banque à vue	12 393 533.92	Créanciers à vue	24 461 889.48
Avoirs en banque à terme	1 138 874.11	Créanciers à terme	241.12
Effets de change et papiers monétaires	4 005 311.40	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
- dont prescriptions et bons du trésor		Livrets et carnets de dépôts	10 175.50
Comptes courants débiteurs en blanc	675 882.43	Autres passifs	1 168 385.53
Comptes courants débiteurs gagés	8 147 251.35	Capital-actions	5 000 000.—
- dont garantis par hypothèque		Réserve légale	1 400 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	1 204 002.45	Autres réserves	7 600 000.—
- dont garantis par hypothèque		Solde du compte de profits et pertes:	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1 000 000.—	- solde reporté de l'année précédente	616 117.32
Placements hypothécaires	600 000.—	- résultat de l'exercice 1973	1 283 763.79
Titres	1 097 965.—		1 899 881.11
Participations permanentes	3 743 570.75		
Immubles à l'usage de la banque	200 000.—		
Autres actifs	475 375.68		
	42 350 606.96		42 350 606.96
Indications complémentaires au bilan au 31 décembre 1973			
Etat des titres		Fr.	
Obligations suisses:		Engagements par cautionnements et garanties	979 479.40
Confédération	386 000.—	Engagements de versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	1 500.—
Cantons et communes	186 650.—		
Actions suisses et autres titres suisses de participation:			
Banques	1 680.—		
Entreprises industrielles	80 640.—		
Obligations étrangères:			
Collectivités de droit public	—		
Autres	393 355.—		
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation	49 640.—		
	1 097 965.—		
Etat des participations permanentes			
Actions suisses et autres titres suisses de participation:			
Sociétés financières	1 472 200.—		
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation:			
Sociétés financières	2 271 370.75		
	3 743 570.75		
Montant total des actifs à l'étranger			
- dont montant des avoires en banque:			
jusqu'à 90 jours d'échéance	8 257 694.67		
à échéance plus éloignée	331 500.—		
	8 589 194.67		
Charges		Compte de pertes et profits de l'exercice 1973	
Intérêts débiteurs	43 172.55	Intérêts créditeurs	978 231.95
Commissions	4 540.75	Produit des effets de change et des papiers monétaires	167 093.05
Organes de la banque et personnel	2 409 605.—	Commissions	3 491 816.12
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	192 000.—	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	567 430.60
Frais généraux et de bureau	875 322.64	Produit des titres	99 682.95
Impôts	695 095.85	Divers	199 245.91
Bénéfice net	1 283 763.79		
	5 503 500.58		5 503 500.58
Solde disponible		Fr.	
Solde reporté de l'année précédente		616 117.32	
Résultat de l'exercice 1973		1 283 763.79	
		1 899 881.11	
Répartition proposée du solde disponible			
Attribution à la réserve légale		200 000.—	
Attribution à la réserve ordinaire		800 000.—	
Distribution d'un dividende de 12,5%		625 000.—	
Report à compte nouveau		274 881.11	
		1 899 881.11	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Tagung des Konsultativkomitees der EFTA

Prominente Vertreter der Industrieverbände und der Gewerkschaften der sieben EFTA-Länder werden am 2. und 3. Mai 1974 in der schweizerischen Bundeshauptstadt Bern zusammenkommen...

Der schweizerische Bundespräsident, Bundesrat Ernst Brugger, wird an dieser Tagung des EFTA-Konsultativkomitees in seiner Eigenschaft als Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements und gegenwärtiger Vorsitzender des Ministerrates der EFTA den Vorsitz führen.

Das Komitee, das seit 1961 zweimal jährlich tagte, bietet führenden Persönlichkeiten des Wirtschaftslebens der EFTA-Länder, die nicht den nationalen Regierungsbehörden angehören, Gelegenheit, dem EFTA-Rat ihre Ansichten und Vorschläge über die Tätigkeit der EFTA zu unterbreiten.

Einer der Hauptpunkte der Tagesordnung sieht einen Meinungsaustausch über die Arbeit der EFTA zur Beseitigung technischer Handelshemmnisse vor.

Im Rahmen seiner allgemeinen Überprüfung der Wirtschaftsentwicklung wird das Komitee voraussichtlich die Aussichten der multilateralen Handelsverhandlungen im GATT und die Auswirkungen der Erhöhung der Erdöl- und Rohstoffpreise auf die Industrie erörtern.

und am darauffolgenden Vormittag fortgesetzt werden.

Die Tagung des Komitees wird am Nachmittag des 2. Mai beginnen. Der Vorsitzende wird, wie üblich, dem Ministerrat der EFTA anlässlich seiner nächsten Tagung, die am 8. und 9. Mai in Genf stattfinden wird, einen Bericht über die Beratungen des Komitees vorlegen.

Prochaine réunion du Comité consultatif de l'AELE

Des personnalités des fédérations de l'industrie et des syndicats des sept pays de l'AELE se réuniront dans la capitale de la Suisse, à Berne, les 2 et 3 mai 1974. Elles examineront un certain nombre de questions intéressant l'AELE, dont les effets des accords de libre-échange conclus par chacun des pays de l'Association avec les Communautés européennes élargies.

M. Ernst Brugger, président de la Confédération suisse, dirigera les débats de cette réunion du comité consultatif, en qualité de chef du Département fédéral de l'économie publique et de président en exercice du Conseil des ministres de l'AELE.

Le comité, qui s'est réuni deux fois l'an depuis 1961, sert de forum aux personnalités dirigeantes des milieux économiques des pays de l'Association, leur permettant de donner au Comité de l'AELE, en dehors des cercles gouvernementaux, des avis et suggestions en rapport avec ses activités.

Un échange de vues sur les activités de l'AELE visant à l'élimination des obstacles techniques aux échanges sera un des points principaux de l'ordre du jour.

Dans le cadre général des développements économiques, le comité examinera les perspectives des négociations commerciales multilatérales du GATT et les effets sur l'industrie de l'augmentation des prix du pétrole et des matières premières.

La réunion s'ouvrira dans l'après-midi du jeudi 2 mai et se poursuivra le matin suivant.

Comme à l'accoutumée, le président rapportera les opinions du comité consultatif au Conseil des ministres qui se réunira à Genève les 8 et 9 mai prochains.

Hinschied von Botschafter Theodor Schmidlin

Theodor Schmidlin, schweizerischer Botschafter in Malaysia und bei der Volksrepublik Bangladesch, ist am 25. April in Kuala Lumpur plötzlich gestorben.

Décès de l'Ambassadeur Theodor Schmidlin

Theodor Schmidlin, Ambassadeur de Suisse en Malaisie et en République populaire du Bangla-Desh est décédé subitement le 25 avril à Kuala Lumpur.

Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für den 46. Jahrgang (1973), bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldpressung, sind erschienen. Sie sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 5.-.

Die neuen Einbanddecken können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 5.- auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Redazione: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

Buchhaltungen, Abschlüsse, Revisionen, Kontrollstellmandate, Vertretung und Beratung bei schweizerischen und internationalen Steuerangelegenheiten, Expertisen und Bewertungen, betriebswirtschaftliche und wirtschaftsrechtliche Unternehmensberatung, treuhänderische Beratung bei Gesellschaftsgründungen, Umwandlungen, Fusionen und Liquidationen.



D.R.A. STRÄSSLE TREUHAND- UND REVISIONS-AG

5400 Baden 056/22 65 65 9500 Wil 073/22 45 66

In unserer neuen zweiten Fabrik am Erlenuweg in Münsingen können wir kurz- oder langfristig ab 1. Juli 1974 zu günstigen Preisen vermieten

1000 m² Lager- und Fabrikations-Fläche

Es handelt sich um einen modernen, hellen Raum mit Kunststoff-Boden, Lift für 4 Palette, hydraulische Hebebühne, Rampe, guter Lastwagenzufahrt mit sep. Eingang, Parkmöglichkeiten, heizbar, moderne Neon-Beleuchtung usw.

Weitere Informationen erhalten Sie durch:

SIPURO AG, Münsingen-Bern, Tel. 031 / 92 00 33 oder abends 031 / 92 04 36

Einmalige Gelegenheit! 5 Autominuten von Bern,

an der Autobahn, nicht weit von Ausfahrt, infolge besonderer Umstände sofort zu verkaufen:

10 000 m² Terrain (evtl. mit Lagerhalle von 1200 m²)

Bei rasch entschlossenem Käufer wären wir einverstanden, zu Fr. 60.- per m² zu liquidieren. Das Grundstück würde sich eignen für

Wohnwagen-Ausstellung, Reithalle, Baumeister, Lagerplatz, Tennishalle

Rasch entschlossene, kapitalkräftige Interessenten erhalten weitere Auskunft unter Chiffre S 900557 an Publicitas, 3001 Bern.

Versicherungsprobleme?

Planung und Kalkulation von Personal-Alterskassen Sachverständige Beratung in allen Versicherungsfragen

Firmen erhalten kostenlos mein Exposé Personalvorsorge auf moderner Grundlage

Personalvorsorge für 3-4 Mitarbeiter Bei-Etage- oder Kader-Versicherungen

M. O. BALDINGER Versicherungs-Treuhandstelle

8034 Zürich Alderstraße 49

Nichtigkeitserklärung

Die Einlagehefte der Bank Prokredit AG, Nr. 01-06493/07, Zürich Nr. 01-07468/09, Zürich Nr. 01-01657/09, Zürich Nr. 01-01594/07, Zürich Nr. 05-041250/04, St. Gallen werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 90 Tagen der unterzeichneten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen. Fribourg, den 30. April 1974 Bank Prokredit AG

Inserate erschliessen den Markt

Günstig zu verkaufen:

Buchungsautomat Hermes C-3

mit Pult und Zubehör. Telefon (01) 98 75 08



Stempel Gravuren Schilder

8022 Zürich Limmatquai 32 Tel. 051 / 32 61 89

Tresore und Kassenschränke

direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Verlangen Sie meine Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar. PROTRESOR AG, Weststrasse 50-52, 8036 Zürich, Telefon 01 / 33 70 20

Ein oder zwei Büros

mitten im Herzen Zürichs, eventuell sogar ohne Personal?

Wir besorgen für Sie Ihre Korrespondenz, bedienen Ihr Telefon und führen Ihre Buchhaltung.

Auskunft durch Postfach 186, 8037 Zürich

TELEPRONT



Wählen auch Sie TeleMagic... Sie wählen gut. TeleMagic ist der erste vollelektronische Telefonnummern-Wahlautomat. Innerhalb Sekunden können Sie jede Telefonnummer eingeben... speichern... wählen... kontinuierlich wiederholen... löschen. Nur TeleMagic bietet diesen optimalen Komfort. Wählen auch Sie TeleMagic... PTT + SEV-konform.

Coupon form for TeleMagic information, including fields for name, firm, and address.

HAIN olio di cardo per le persone d'una certa età

Per normalizzare il tasso della colesterina

DI PIU': E-Olio di cardo (SFI 2226 V, ricco di vitamina E). La vitamina naturale E è aggiunta anti-ossidante e fa in modo che l'olio possa essere conservato più a lungo. Prezzo: ca. 10% superiore di quello dell'olio di cardo normale.

In vendita nei buoni negozi di generi alimentari e di dieta, come pure in drogherie e farmacie. Documentazione: R. & H. Neuenschwander, 3001 Berna, Landolistrasse 73, tel. (031) 45 05 22-24.

Sind Sie für runde oder gerade Rücken



In der Buchbinderkunst natürlich für beide. Zweck und Wunsch bestimmen. Unsere fadengeheften Einbände mit rundem Rücken überdauern Menschenalter. Gerade Rücken empfehlen wir für Werke mit doppelseitigen Illustrationen oder durchgehenden Tabellen. Kein Faden stört in der Mitte! Diese Einbände sind ebenso solid wie solche mit rundem Rücken. Weil wir sie lumbucken. Lassen Sie sich von unserem Fachberater Musterbände vorlegen.

Walter Bäschlin + Co. Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen 8034 Zürich 8, Mühlebachstr. 128, Telefon (01) 34 56 78

Finanzierungsgesellschaft übernimmt laufend die

FINANZIERUNG

von Handelsgeschäften und Guthaben aus Warenlieferungen.

Angebote sind erbeten an Postfach 61, 6900 Massagno-Lugano.

Die Lösung:



klare Markierungen in Lager und Spedition

Undeutliche oder fehlende Beschriftungen richten viel Ärger und Schaden an.

Deshalb: KABEY-Halter mit leicht austauschbaren Typen. 1-6 zellig. Buchstaben, Zahlen und Zeichen. Schriftgrößen 15 - 120 mm hoch.

KABEY schafft Klarheit. Wir lösen jedes Stempelproblem.

Speckert+Klein AG Schweizergasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1 Telefon 01 25 00 50 und 25 69 50 Telex 55 533

## Stadt Winterthur

### 7 1/2 % Anleihe 1974-85 von Fr. 25 000 000

Der Erlös dient zur teilweisen Deckung des Finanzbedarfes.

#### Anleihebedingungen:

**Stückelung:** Inhaberobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert

**Coupons:** Jahrescoupons per 15. Mai

**Laufzeit:** längstens 11 Jahre

**Kotierung:** an den Börsen von Zürich und Basel

**Emissionspreis:** 99% + 0,60% eidg. Titeilstempel = 99,60%

**Zeichnungsfrist:** 30. April bis 6. Mai 1974, mittags

**Liberierung:** auf den 15. Mai 1974

Zeichnungen werden von den schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken spesenfrei entgegengenommen; ebenso halten diese den Interessenten Prospekte und Zeichnungsscheine zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft  
Mitglieder des Kartells Schweizerischer Banken  
Mitglieder des Verbands Schweizerischer Kantonalbanken

# PIZOL

## Luftseilbahn Wangs-Pizol AG, CH-7323 Wangs

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 27. April 1974 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 1 300 000.— auf Fr. 5 200 000.— zu erhöhen durch

### Ausgabe von 7800 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert dividendenberechtigt ab 1. April 1974

#### Bezugsangebot

Die neuen Aktien werden in der Zeit vom 30. April bis 16. Mai 1974, mittags wie folgt zum Bezüge angeboten:

#### a) Vorrechtszeichnungen

Den bisherigen Aktionären werden 5200 neue Inhaberaktien zu folgenden Bedingungen angeboten:

1. Der Bezugspreis beträgt Fr. 500.— netto pro neue Inhaberaktie von Fr. 500.— Nennwert; die eidg. Emissionsabgabe von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
2. Jede alte Aktie von Fr. 500.— Nennwert berechtigt zum Bezug von zwei neuen Inhaberaktien von Fr. 500.— Nennwert zum vorerwähnten Bezugspreis.
3. Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einreichung der Coupons Nr. 17 und 18 der Inhaberaktien und unter Verwendung des vorgesehenen Bezugscheines.
4. Die St. Gallische Kantonalbank ist bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

#### b) Freie Zeichnungen

2600 neue Inhaberaktien sowie die in der

Vorrechtszeichnung nicht beanspruchten Inhaberaktien werden zu folgenden Bedingungen angeboten:

1. Der Bezugspreis beträgt Fr. 550.— pro neue Inhaberaktie von Fr. 500.— Nennwert; die eidg. Emissionsabgabe von 2% ist im Bezugspreis enthalten.
2. Die Zeichnung erfolgt durch Einreichung des vorgesehenen Bezugscheines.
3. Im Falle der Überzeichnung können bei der Zuteilung Kürzungen vorgenommen werden.

Die *Liberierung* der neuen Inhaberaktien ist bis spätestens 31. Mai 1974 vorzunehmen.

Die *Auslieferung* der neuen Inhaberaktien erfolgt sobald als möglich. Lieferscheine werden keine ausgestellt.

Die *Kotierung* der neuen Titel an der Börse von St. Gallen wird beantragt.

*Prospekte* mit einer ausführlichen Beschreibung der Bahn sowie Bezugscheine können bei den Banken bezogen werden.

ST. GALLISCHE KANTONALBANK

Der PIZOL ist eine der grössten Abfahrten der Alpen, schneesicher und in Stadtnähe. 22 km präparierte Pisten mit einer Höhendifferenz von 3800 m. Im Sommer zählt der PIZOL zu den beliebtesten Wandergebieten, vor allem mit seiner herrlichen 5-Seen-Wanderung. Von allen Richtungen führen Autobahnen und die SBB rasch und bequem zum PIZOL

## Motorwagenfabrik Berna AG, Olten

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Donnerstag, den 16. Mai 1974, vormittags 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude in Olten.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung 1973 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1973 sind vom 3. Mai 1974 an im Verwaltungsgebäude in Olten zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter Angabe der Nummer bis zum 14. Mai 1974 bei der Direktion der Gesellschaft bezogen werden.

Die Herren Aktionäre können sich durch schriftliche Vollmacht von anderen Aktionären vertreten lassen.

Olten, den 19. April 1974

Der Verwaltungsrat  
Motorwagenfabrik Berna AG

## Wosi AG, Zug

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 10. Mai 1974, nachmittags 14 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Alpenstrasse 4, in Zug.

#### Traktanden:

1. Genehmigung des Rücktritts des derzeitigen Verwaltungsrates.
2. Neuwahl des Verwaltungsrates.
3. Genehmigung des Rücktritts der Kontrollstelle.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.
5. Neufestlegung des Domizils.

Zug, den 25. April 1974

Der Verwaltungsrat: Martin Furrer

## Eika AG, Bern

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 21. Mai 1974, 11.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neugasse 20, Bern.

#### Traktanden:

1. Ablegung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1973. Bericht der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über Jahresbericht und Jahresrechnung, über Décharge-Erteilung und über Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.
4. Mitteilungen und Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung, abgeschlossen per 31. Dezember 1973, liegt in den Geschäftsräumen der Eika für die Aktionäre ab 10. Mai 1974 zur Einsicht auf.

Bern, den 30. April 1974

Der Verwaltungsrat

## Intermerkur AG, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 4. Juni 1974, um 11.15 Uhr, beim Schweizerischen Bankverein, Paradeplatz, in Zürich.

#### Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1973.
2. Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Wahlen.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Rechnung und Revisorenbericht liegen für die Aktionäre bei der Direktion der Gesellschaft ab 15. Mai 1974 vor. Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich bis spätestens 20. Mai 1974 bei der Direktion der Gesellschaft anzumelden und sich über ihren Aktienbesitz gehörig auszuweisen.

Zürich, den 25. April 1974

Der Verwaltungsrat

## Gurit AG, Freienbach

### Einladung zur 44. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 15. Mai 1974, 15 Uhr, im Hotel Schwanen, Rapperswil SG.

#### Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über den Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Erfolgsrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 1. Mai am Sitze unserer Gesellschaft in Freienbach zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 2. Mai bis 10. Mai 1974, 12 Uhr, gegen Legitimation über den Aktienbesitz bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, oder beim Sitz unserer Gesellschaft bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist.

Freienbach, den 30. April 1974

Der Verwaltungsrat

## Hero Conserven Lenzburg

### Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 29. April 1974 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1973 festgesetzt auf:

brutto	Fr. 85.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 25.50
netto	Fr. 59.50

Die Auszahlung erfolgt ab 30. April 1974 gegen Einreichung des Coupons Nr. 14 der Aktien 1-50 000.

#### Zahlstellen

in Aarau:	Schweizerische Bankgesellschaft
in Basel:	Schweizerischer Bankverein Bankhaus A. Sarasin & Cie
in Genf:	Pictet & Cie Schweizerische Bankgesellschaft
in Lausanne:	Schweizerische Bankgesellschaft
in Lenzburg:	Hero Conserven Lenzburg Hypothekbank Lenzburg
in Zürich:	Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerische Kreditanstalt Bankhaus A. Sarasin & Cie



## Metallwerke AG, Dornach

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 26. April 1974 kann Coupon Nr. 13 unserer Aktien mit Fr. 18.—brutto abzüglich 30% Verrechnungssteuer = Fr. 12.60, beim Schweizerischen Bankverein eingelöst werden.

## Parkhaus AG, Winterthur

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 21. März 1974 und Beschluss des Verwaltungsrates vom 28. Februar 1974 gelangen folgende Beträge zur Auszahlung:

1. Obligationenzins von 6% auf Fr. 250.-	Fr. 15.-
./ 30% Verrechnungssteuer	Fr. 4.50
Nettoauszahlung	Fr. 10.50

Gegen Einreichung des Coupons Nr. 6 per 31. Dezember 1973.

2. Dividende pro Aktie brutto	Fr. 15.-
./ 30% Verrechnungssteuer	Fr. 4.50
Nettoauszahlung	Fr. 10.50

Gegen Einreichung des Aktien-Coupons Nr. 5.

Die Auszahlung dieser Beträge erfolgt ab 1. Mai 1974 durch die nachstehenden Zahlstellen:

- Schweizerische Kreditanstalt Winterthur
- Schweizerischer Bankverein Winterthur
- Schweizerische Bankgesellschaft Winterthur
- Schweizerische Volksbank Winterthur
- Zürcher Kantonalbank Winterthur
- Hypothekar- und Handelsbank Winterthur

Der Verwaltungsrat

## AG Kurhaus Lenzerheide, Lenzerheide

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. März 1974 wird für das Geschäftsjahr 1973 auf den Prioritätsaktien eine Dividende von brutto 6% ausgerichtet. Die Auszahlung erfolgt gegen Vorweisung der entsprechenden Coupons an den Kassen sämtlicher Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Lenzerheide, den 25. April 1974

AG Kurhaus Lenzerheide  
Der Verwaltungsrat

## 7% Anleihe 1971-86 von SFr. 40 000 000

### Asiatische Entwicklungsbank

(Valoren Nr. 813.416)

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen hat die Asiatische Entwicklungsbank per 30. April 1974 eine erste Tranche von Fr. 3 000 000 nom. durch Rückkäufe am Markt getilgt. Der im Umlauf verbleibende Anleihebetrag beläuft sich somit auf Fr. 37 000 000 nom.

Zürich, den 30. April 1974

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

## Banque de Crédit International Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 15 mai 1974, à 11 h. 30, au siège social de la Banque, 7-9, rue du Conseil Général, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1973.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Délibération et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Affectation du bénéfice net.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Election d'administrateurs.
7. Election de l'organe de contrôle.
8. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport de l'organe de contrôle et les propositions du conseil concernant l'utilisation du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires au siège de la Banque.

Les actionnaires titulaires d'actions B (au porteur) qui désirent prendre part à l'assemblée générale (ou s'y faire représenter par un autre actionnaire) sont invités à déposer leurs actions au plus tard le 8 mai 1974 au siège social de la Banque, 7-9, rue du Conseil Général, à Genève, contre remise d'un récépissé et de la carte d'admission. Les actions déposées ne pourront être retirées qu'après l'assemblée générale.

Le conseil d'administration

## Banque de Crédit International Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 15 mai 1974, à 12 h., au siège social de la Banque, 7-9, rue du Conseil Général, à Genève.

Ordre du jour:

Modifications des statuts (art. 27 et 30).

Les propositions des modifications des statuts sont déposées au siège de la BCI.

Les actionnaires titulaires d'actions B (au porteur) qui désirent prendre part à l'assemblée générale (ou s'y faire représenter par un autre actionnaire) sont invités à déposer leurs actions au plus tard le 8 mai 1974 au siège social de la Banque, 7-9, rue du Conseil Général, à Genève, contre remise d'un récépissé et de la carte d'admission. Les actions déposées ne pourront être retirées qu'après l'assemblée générale.

Le conseil d'administration

## Compagnie Royale Asturienne des Mines SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le 22 mai 1974, à 11 h., au siège social, 12, place de la Liberté à Bruxelles.

Les propriétaires d'actions au porteur auront à faire justifier huit jours francs avant la réunion, chez

MM. Ferrier Lullin & Cie, 15, rue Petitot, Genève

l'immobilisation de leurs titres jusqu'à la date de l'assemblée. Des formules de pouvoir sont mises à la disposition des actionnaires dans la maison ci-dessus désignée.

Le conseil d'administration

## Société Immobilière du Golf de Bessinge

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 14 mai 1974, à 11 h. 30, au Secrétariat du Golf Club à Bessinge.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1973/1974.
2. Rapport du contrôleur des comptes sur l'exercice 1973/1974.
3. Approbation des comptes et décharges au conseil d'administration.
4. Election du conseil d'administration.
5. Election du contrôleur des comptes.
6. Décisions concernant l'emploi du bénéfice.
7. Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que les rapports du conseil d'administration et du contrôleur des comptes, sont à disposition des actionnaires auprès du secrétariat du Golf Club, au Club-House à Bessinge.

Genève, le 26 avril 1974

Le conseil d'administration

## Société Générale de Surveillance SA, Genève

Les actionnaires de la Société Générale de Surveillance SA sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 29 mai 1974, à 16 h. 30, à Genève, 8, rue des Alpes (7<sup>e</sup> étage).

Ordre du jour:

1. Rapports du conseil d'administration et du contrôleur sur l'exercice 1973.
2. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1973.
3. Vote sur les conclusions de ces rapports et décharge à l'administration.
4. Amalgamation de certains comptes de réserves.
5. Désignation d'un contrôleur et d'un contrôleur suppléant.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les susdits rapports seront à la disposition des actionnaires au siège social, 1, Place des Alpes, Genève, dès le 17 mai 1974.

Le conseil d'administration

## Belsito SA, Lugano

Convocazione azionisti

### L'assemblea generale degli azionisti

è convocata per il giorno martedì 28 maggio 1974, alle ore 10, presso la sede sociale in Riva Caccia 13, a Lugano, col seguente ordine del giorno:

1. Lettura verbale ultima assemblea.
2. Rapporto della amministrazione.
3. Rapporto del revisore.
4. Approvazione conti esercizio 1973.
5. Scarico alla amministrazione.
6. Nomine statutarie.
7. Varie.

Per il consiglio di amministrazione  
Il presidente: Carlo Modespacher

## Locafid

Società anonima, Zugo

CREDITO VARESINO spa  
Varese

PAGAMENTO  
DI DIVIDENDO

Il Credito Varesino ha messo in pagamento in Italia, dall'8 aprile 1974, il dividendo per l'esercizio 1973 in ragione di Lit. 100.- per azione, sotto deduzione dell'imposta cedolare del 30 0/0, ossia Lit. 70.- netto. Tuttavia, per ragioni di regolamento borsistico, le azioni sono trattate ex-dividendo solo a partire dal 18 aprile 1974.

Di conseguenza, la **cedola No. 1** dei certificati al portatore emessi dalla Locafid SA, Zugo, è pagabile a partire dal **18 aprile 1974** agli sportelli della Banca del Gottardo, Lugano, Chiasso, Locarno, Losanna e Zurigo, senza formalità di sorta, in ragione di **Fr. 0,327 netto per azione**

Zugo, 18 aprile 1974

LOCAFID SA

## Locafid

Società anonima, Zugo

BANCA CATTOLICA  
DEL VENETO spa, Vicenza

PAGAMENTO  
DI DIVIDENDO

La Banca Cattolica del Veneto ha messo in pagamento in Italia, dal 21 marzo 1974, il dividendo per l'esercizio 1973 in ragione di Lit. 20.- per azione, sotto deduzione della imposta cedolare del 30 0/0, ossia Lit. 14.- netto. Tuttavia, per ragioni di regolamento borsistico, le azioni sono trattate ex-dividendo solo a partire dal 18 aprile 1974.

Di conseguenza, la **cedola No. 2** dei certificati al portatore emessi dalla Locafid SA, Zugo, è pagabile a partire dal **18 aprile 1974** agli sportelli della Banca del Gottardo, Lugano, Chiasso, Locarno, Losanna e Zurigo, senza formalità di sorta, in ragione di **Fr. 0,065 netto per azione**

Zugo, 18 aprile 1974

LOCAFID SA



# Coupons-Auszahlungen von Intrag-Anlagefonds

per 30. April 1974

	CANAC		CONVERT-INVEST		DENAC		SAFIT	
	Anlagefonds für kanadische Aktien		Wertschriftenfonds für internationale Anlagen in Wandelobligationen		Anlagefonds für Aktien des Detailhandels und der Nahrungsmittelindustrie		South Africa Trust Fund	
	Coupon-Nummer	Betrag	Coupon-Nummer	Betrag	Coupon-Nummer	Betrag	Coupon-Nummer	Betrag
1. Aus Dividenden, Zinsen usw. Bruttobetrag	23	Fr. 3.60	1	Fr. 5.—	12	Fr. 2.10	34	Fr. 11.—
Abzug 30% schweizerische Verrechnungssteuer		Fr. 1.08		Fr. 1.50		Fr. —.63		Fr. 3.30
Nettobetrag		Fr. 2.52		Fr. 3.50		Fr. 1.47		Fr. 7.70
Für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheinhaber mit Bankenerklärung		Fr. 3.60		Fr. 4.90		Fr. 1.90		Fr. 11.—
2. Aus realisierten Kursgewinnen, für sämtliche Anteilscheinhaber verrechnungsfrei	24	Fr. 1.—		—		—	35	Fr. 4.—

Wenden Sie sich für Ihre Couponeinlösung an die Zeichnungs- und Zahlstellen:



Schweizerische Bankgesellschaft

Lombard, Odier & Cie, Genf  
La Roche & Co., Basel  
Chollet, Roguin & Cie, Lausanne

## KAFAG

Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds, Zürich

## INTERMOBILFONDS

Weltweiter Wertschriftenfonds mit beweglicher Anlagepolitik

Coupon-Auszahlung per 1. Mai 1974

Gegen Coupon Nr. 4 werden ausbezahlt: Fr. 2.50 Bruttobetrag, abzüglich Fr. —.75 eidg. Verrechnungssteuer Fr. 1.75 netto pro Anteil

Für die im Ausland wohnhaften Zertifikat-inhaber beträgt die Ausschüttung unter gewissen Voraussetzungen, über welche die Zahlstellen gerne Auskunft geben, Fr. 2.31 pro Anteil.

Den Rechenschaftsbericht 1973/74 können Sie bei folgenden Emissions- und Zahlstellen beziehen:

**Schweizerische Volksbank**   
sämtliche Geschäftsstellen

Banque Pictet & Cie, Genf  
Bankhaus Wegelin & Co, St. Gallen

Infolge Anschaffung eines Computers haben wir günstig anzubieten:

### 1 HERMES F 4 Fakturierautomat

Auf Wunsch kann zusätzlich ein Lohnprogramm mit übernommen werden.

Die Maschine befindet sich in einem tadellosen Zustand.

Verkaufspreis: Fr. 8500.—

Gabriel Feldinger AG  
Damenkonfektionsfabrik  
Lettenweg 40  
4123 Allschwil  
Telefon 061 / 39 07 75

**Buffet Bern**  
für erfolgreiche  
**Geschäftsanlässe**  
Moderne, angenehme und ruhige Lokalfäden für 15 bis 200 Personen.  
**AIR CONDITION**  
Zentrale Lage.  
**Buffet Bern**  
Tel. 22 34 21, Fritz Haller

## WERT INVEST

### Coupons-Auszahlung für die Rechnungsperiode 1973

Ab 30. April 1974 werden gegen Einreichung des Coupons Nr. 14 für das Geschäftsjahr 1973 ausbezahlt:

pro Anteil Fr. 6.30 abzüglich 30% Verrechnungssteuer

Fondsleitung: Wert-Invest AG

Postfach 232

4010 Basel

Depotbank: Bodenkreditbank in Basel

Aeschengraben 6

4010 Basel

Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft, Basel

Zeichnungs- und Couponzahlstellen:

Bodenkreditbank in Basel, Basel  
Ehinger & Cie, Banquiers, Basel  
Genossenschaftliche Zentralbank, Basel, Bern, Zürich  
Genossenschaftliche Zentralbank, Genf  
Courvoisier & Cie, Banquiers, Neuchâtel  
Verwaltungs- und Privatbank AG, Vaduz  
Investmentbank Zürich, Zürich  
Anlagebank Zug AG, Zug  
oder durch Ihre Bank

Der Verwaltungsbericht 1973 mit dem Bericht der Revisionsstelle sind ab 15. Mai 1974 erhältlich und werden auf Verlangen zugesandt.

Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds

Zu verkaufen

### Landsitz

mit 2 6½-Zimmer-Wohnungen  
1 2-Zimmer-Wohnung

zirka 2300 m<sup>2</sup> Umschwung und  
zirka 3500 m<sup>2</sup> angrenzenden Wald  
an schönster Aussichtslage.

Erforderliches Kapital: Fr. 900 000.—

Auskunft durch:

**TREVAG Treuhand- und Verwaltungs-AG**  
Bülach Telefon 01 / 80 78 58



Inserate erschliessen den Markt

In Zürich 6 (Nähe Rigiplatz) zu vermieten per 1. Juli 1974

### 70 m<sup>2</sup> Lager-, Archiv- oder Gewerberaum

Wasser- und Telefonanschluss vorhanden, zum Preise von Fr. 112.— pro m<sup>2</sup> und Jahr.

AG HARD, Postfach 457  
8040 Zürich, Telefon 01 / 52 14 04



**Diese Broschüre zeigt Ihnen, wie Sie mit unserem Kapital Geld verdienen können.**

Manche Unternehmer haben Hundert-tausende von Franken in einem grossen Wagenpark blockiert. Wie man dieses Kapital sofort frei macht (und durch den Verkauf der Flotte noch vermehrt), zeigt Ihnen die Dokumentation AUTO-LEASING. Fordern Sie diese heute noch kostenlos und unverbindlich an.  
**Schznach-Bad**  
Tel. 056-43 01 01



### Gutschein

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihre Dokumentation AUTO-LEASING:

Firma:

Sachbearbeiter:

Bitte ausschneiden und einsenden an  
AMAG LEASING,  
5116 Schznach-Bad



**Cette brochure vous dit comment vous pouvez gagner de l'argent avec nos capitaux!**

Nombre de chefs d'entreprise ont encoré des centaines de milliers de francs bloqués dans leur parc de véhicules. Comment libérer instantanément ce capital (encore accru par la vente du parc), c'est ce que vous explique notre documentation détaillée sur le leasing automobile. Demandez-la aujourd'hui encore: elle est gratuite et ne vous engage en rien.  
**Schznach-Bad**  
Tel. 056-43 01 01



### Bon

Veuillez m'envoyer gratuitement et sans engagement votre documentation sur le leasing automobile:  
Raison sociale/sceau:

A découper et expédier à  
AMAG LEASING,  
5116 Schznach-Bad